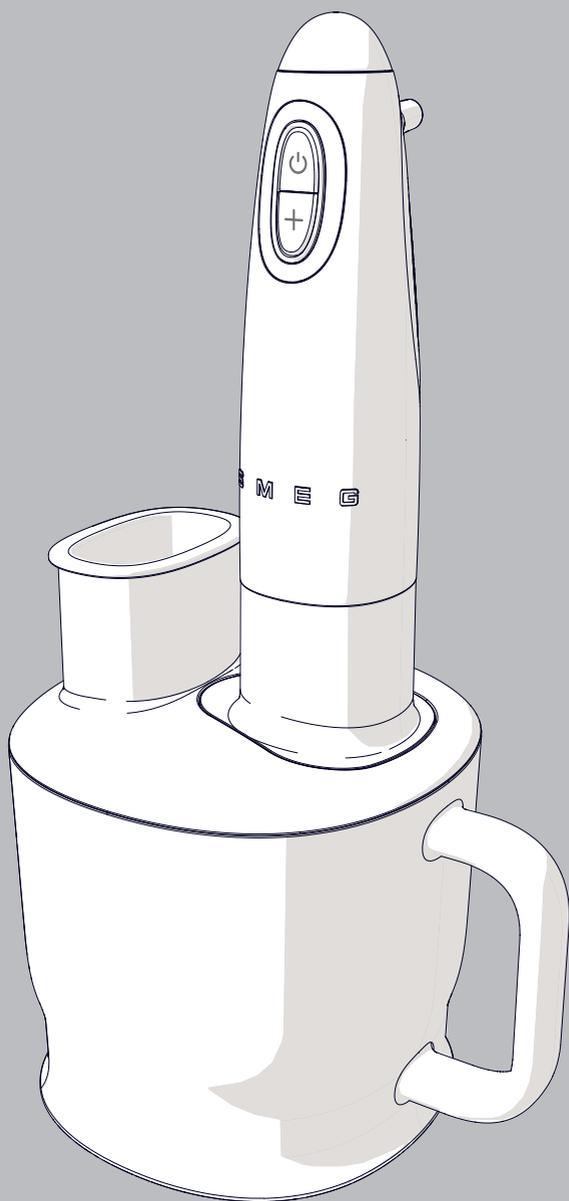


S M E G



- 1) Selector de velocidad*
- 2) Botón ON/OFF*
- 3) Botón TURBO*
- 4) Cuerpo motor*
- 5) Adaptador
- 6) Tapa
- 7) Tubo de alimentación
- 8) Recipiente
- 9) Empujador de alimentos
- 10) Cuchilla en forma de S
- 11) Disco emulsionador
- 12) Disco de corte variable
- 13) Disco triturador reversible
- 14) Soporte para accesorios

*El cuerpo del motor no está incluido y se puede comprar por separado

Estimado Cliente,

Gracias por haber comprado este procesador de alimentos de la Línea Años 50 Smeg.

¡Esperamos que disfrute de su nuevo aparato!

Un cordial saludo,

220-240 V~ 50/606 Hz 700 W

Smeg S.p.A. Via Leonardo da Vinci, 4 – 42016 Guastalla (Reggio Emilia) – Italia

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **ADVERTENCIA: Siga estrictamente las instrucciones contenidas en el presente manual para evitar incendios o explosiones que pueden ser causa de daños materiales, lesiones personales o muerte.**
- **LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** - Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes. En este manual y en el aparato le proporcionamos muchos mensajes de seguridad importantes. Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato y respete siempre todos los avisos de seguridad.
- **RECONOZCA LOS AVISOS DE SEGURIDAD**
Este es un símbolo de alerta sobre la seguridad. Este símbolo advierte sobre peligros potenciales que pueden provocar lesiones personales graves o la muerte.
- **COMPRENDA LAS PALABRAS DE AVISO**
Una palabra de aviso –PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN– acompaña siempre el símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO indica los riesgos más graves. Este símbolo indica que existe un peligro de muerte o lesiones graves si no respeta inmediatamente las instrucciones.
ADVERTENCIA significa que existe un peligro de muerte o lesiones graves si no respeta las instrucciones.
ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones moderadas.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para un uso doméstico.
- Use el aparato solo para los fines para los que ha sido diseñado. El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados por el uso indebido de este aparato.
- Este aparato cumple con las normas de seguridad vigentes. El uso indebido de este aparato puede ser causa de lesiones personales y daños materiales.
- Lea todas las instrucciones antes de instalar o usar el aparato por primera vez.
- Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y en caso de traspaso del aparato entréguelo a los futuros usuarios.
- Los avisos de seguridad le informarán de los peligros potenciales, de cómo evitar el riesgo de lesiones y de lo que puede suceder si no sigue las instrucciones.

IMPORTANTE: Cumpla con todos los códigos y las normas vigentes.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, siga las instrucciones contenidas en este manual para reducir el riesgo de incendio o explosión y evitar daños materiales, lesiones personales o la muerte.

- No almacene ni emplee gasolina u otros gases o líquidos inflamables cerca de este aparato ni de cualquier otro aparato.

NOTA: Este aparato NO debe ser instalado en casas prefabricadas (autocaravanas/casas rodantes) o en vehículos de recreo.

- **NO instale este aparato en exteriores.**

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al usar el aparato, es necesario observar algunas precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

Siga todas las advertencias de seguridad para un uso seguro del aparato.

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de usar el aparato.

- Este aparato tiene la clavija del enchufe polarizada (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, la clavija del enchufe encaja en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si la clavija del enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invíértala. Si aún así no encaja, llame a un electricista experto. No modifique el enchufe en ningún caso (solo para modelos EE.UU.).
- Desenchufe el aparato inmediatamente después del uso.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté funcionando.
- Desconecte el aparato del tomacorriente tan pronto como haya terminado de usarlo y antes de limpiarlo.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua u otros líquidos.
- No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado, después de un mal funcionamiento o si se ha caído o dañado de alguna manera. Lleve el aparato al servicio de asistencia autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de bordes afilados.
- Para desenchufarlo, sujete el enchufe y sáquelo del tomacorriente.
- No ponga el aparato cerca o encima de quemadores de gas o placas eléctricas encendidos, dentro de un horno o cerca de otras fuentes de calor.
- No intente reparar el aparato usted mismo o sin la ayuda de un técnico cualificado.
- En caso de averías haga reparar el aparato por un técnico especializado.
- No modifique el aparato.
- No intente nunca apagar una llama/incendio con agua: apague el aparato y desenchúfelo. Apague las llamas con una manta ignífuga u otra cubierta adecuada.
- Apague el aparato y desconéctelo del tomacorriente cuando no lo esté utilizando, antes de montar o desmontar piezas y antes de la limpieza. Para desconectar, sujete el enchufe y sáquelo del tomacorriente. No tire nunca del cable de alimentación.
- Los niños no deben usar este aparato y hay que tener mucho cuidado cuando se usa el aparato cerca de niños.
- Los niños no deben jugar nunca con el aparato. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Mantenga las manos y los utensilios alejados de las cuchillas o discos en movimiento mientras procesa los alimentos para reducir el riesgo de lesiones personales graves o daños al procesador de alimentos. Puede utilizar una rasqueta, pero únicamente cuando el procesador de alimentos no esté funcionando.
- Las cuchillas son afiladas. Manipule con cuidado.
- Asegúrese de que la tapa esté bien bloqueada en su lugar antes de hacer funcionar el aparato.
- Nunca introduzca los alimentos a mano. Utilice siempre el empujador.
- No intente anular el mecanismo de enclavamiento de la tapa.
- No llene el recipiente por encima de la línea de llenado máximo (o capacidad nominal) marcada para evitar el riesgo de lesiones debido a daños en la tapa o el recipiente.
- Piezas móviles. Mantenga los dedos fuera de la abertura de descarga.
- Para la Limpieza y mantenimiento, consulte la última página

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Estas instrucciones también pueden descargarse de la página web de Smeg www.smeg.com

EL PROCESADOR DE ALIMENTOS ES UN ACCESORIO DE LA LICUADORA DE MANO.

Respete todas las advertencias de seguridad para garantizar un uso seguro del aparato.

- Antes de usar el procesador de alimentos, lea cuidadosamente este manual de uso y el manual de uso suministrado con la licuadora de mano.
- Desenchufe siempre la licuadora de la fuente de alimentación eléctrica cuando esté sin vigilancia y antes del montaje, el desmontaje o la limpieza.
- No permita que los niños usen la licuadora sin supervisión.
- No utilice el procesador de alimentos si el cable de alimentación o el enchufe de la licuadora de mano están dañados o si el aparato se ha caído o dañado de alguna manera. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con calificación similar para evitar riesgos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con bordes afilados.
- No tire del cable para desenchufarlo de la toma de corriente.
- No use adaptadores ni cables de extensión.
- No haga ningún cambio en el aparato.
- Nunca intente apagar una llama o un incendio con agua: apague el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente y cubra la llama con una tapa o una manta ignífuga.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimientos, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con las bolsas de plástico del embalaje.
- El uso de este aparato no está destinado a personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo la supervisión o la dirección de un adulto responsable de su seguridad.
- Durante el funcionamiento, evite el contacto con las piezas móviles. Mantenga las manos, el cabello, la ropa y las herramientas lejos de las piezas móviles durante el funcionamiento para evitar lesiones personales y/o daños al aparato.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.
- No use el aparato para mezclar aceites o grasas a altas temperaturas.
- No use la licuadora de mano en combinación con el procesador de alimentos continuamente durante más de 1 minuto.
- No encienda la licuadora de mano si el recipiente del procesador de alimentos está vacío.
- No introduzca los ingredientes en el tubo de alimentación del procesador de alimentos con los dedos u otras herramientas. Utilice solamente el empujador de alimentos suministrado.
- No supere el nivel máximo de capacidad del recipiente del procesador de alimentos.
- No utilice el procesador de alimentos en combinación con piezas o accesorios de otros fabricantes.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales del fabricante. El uso de piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Evite pulverizar líquidos en el cuerpo del motor o el cable de la licuadora de mano, así como sumergirlos. Si la licuadora entra en contacto con líquidos, desenchúfela inmediatamente de la toma de corriente y séquela bien: ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Deje que el procesador de alimentos se enfríe antes de limpiarlo.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la fuente de alimentación eléctrica antes de cambiar los accesorios o de acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.
- Tenga cuidado si se vierte líquido caliente en el procesador de alimentos o en la licuadora, ya que puede ser expulsado del aparato debido a un repentino vapor.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Uso previsto

- Utilice el procesador de alimentos solamente en combinación con los modelos de licuadoras de mano de la línea HBF del fabricante. Para obtener información completa sobre el uso de la licuadora de mano, consulte el manual de instrucciones suministrado con el aparato.
- Use el procesador de alimentos solo en interiores.
- El procesador de alimentos está destinado únicamente al uso doméstico.
- Gracias a los accesorios suministrados, el procesador de alimentos puede utilizarse para batir, picar, mezclar y emulsionar varios ingredientes.
- No utilice el procesador de alimentos aparato para usos distintos del previsto.
- El aparato no ha sido diseñado para funcionar con temporizadores externos ni sistemas de control remoto. Supervise el aparato constantemente durante el uso.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química conocida por el Estado de California que puede causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Este aparato pueda causar exposición de bajo nivel a algunas de las sustancias de la lista, incluyendo benceno, formaldehído, monóxido de carbono, tolueno y hollín.

RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE

El fabricante no se hace responsable de los daños personales y materiales causados por:

- el uso del aparato de maneras distintas a las que se indican;
- no haber leído el manual de uso;
- la modificación de alguna de las partes del aparato;
- el uso de piezas no originales;
- la inobservancia de las advertencias de seguridad.

ELIMINACIÓN

Este aparato debe eliminarse aparte de otros residuos (Directiva 2012/19/UE).

Este aparato no contiene sustancias en cantidades suficientes para ser consideradas peligrosas para la salud y el medio ambiente, de acuerdo con las directivas europeas vigentes.

ADVERTENCIA

Voltaje eléctrico

Riesgo de descarga eléctrica

- Desconecte la fuente de alimentación principal.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente.

¡Los equipos eléctricos en desuso no deben ser eliminados junto con los residuos domésticos!

De conformidad con las leyes vigentes, los aparatos eléctricos al final de su vida útil deben eliminarse por separado y entregarse a los centros de recolección diferenciada de residuos eléctricos y electrónicos. De esta manera, se pueden reciclar los materiales útiles que provienen de electrodomésticos en desuso y proteger el medio ambiente. Para más información, comuníquese con las autoridades locales o con un centro de reciclaje de recolección diferenciada.

Para el embalaje del aparato se emplean materiales no contaminantes y reciclables.

Entregue los materiales del embalaje a los centros adecuados de recolección diferenciada.

ADVERTENCIA

Embalaje plástico

Riesgo de asfixia

- No deje el embalaje ni ninguna de sus partes sin vigilancia.
- No permita que los niños jueguen con las bolsas de plástico del embalaje.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

Cuchilla en forma de S

Esta cuchilla de acero le permite moler, picar y mezclar grandes cantidades de ingredientes.

Disco emulsionador

Especialmente indicado para batir nata y claras de huevo o para emulsionar salsas de diferentes tipos.

Disco triturador reversible

El disco triturador se puede utilizar para rallar verduras, frutas, frutos secos sin cáscara, chocolate y queso. Tiene dos tamaños diferentes, para rallado fino y grueso.

Disco de corte variable

Puede utilizarse para cortar la mayoría de los alimentos. El grosor de la cuchilla se puede ajustar de 1 a 6 mm. Para ajustar el grosor, sujete con una mano el borde del disco por el lado opuesto a la cuchilla y gire el pasador circular con la otra mano hasta seleccionar el grosor deseado.

Empujador de alimentos

Facilita la introducción de los alimentos en el recipiente del procesador de alimentos.

Recipiente de 1,5 l hecho sin BPA

Recipiente grande, para procesar grandes cantidades de ingredientes.

USO

Preparación para el uso

Lave cuidadosamente las piezas que puedan entrar en contacto con los alimentos antes de usar el aparato por primera vez.

USO DEL DISPOSITIVO

INFORMACIÓN

El soporte de accesorios debe utilizarse con los discos suministrados. Un uso inadecuado puede dañar las piezas.

- Coloque el soporte de accesorios (14) en el pasador ubicado en el centro del recipiente (8).
- Coloque el accesorio deseado (10, 11, 12, 13) en el soporte suministrado.

ADVERTENCIA

Peligro de corte

Las cuchillas son extremadamente afiladas, colóquelas en su posición sujetando las partes de plástico y mantenga los dedos alejados de las cuchillas.

- Coloque la tapa (6) sobre el recipiente (8). Para cerrar la tapa, sujete el tubo de alimentación (7) y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.

- Coloque el adaptador en su posición (5) en el procesador de alimentos y presione hacia abajo para fijarlo. Introduzca el cuerpo del motor (4)* en el adaptador: cuando esté en la posición correcta, encajará en su sitio.
- Introduzca los ingredientes por el tubo de alimentación (7) presionando con el empujador (9) de manera cuidadosa y uniforme. No utilice ninguna otra herramienta para añadir o empujar alimentos.
- Encienda el aparato pulsando el botón ON / OFF (2) o el botón TURBO (3).
- Ajuste la velocidad usando el selector de velocidad (1)

*El cuerpo del motor no está incluido y se puede comprar por separado.

Guía para el procesamiento de ingredientes

Tipo de accesorio	Ingredientes	Velocidad	Cantidad	Tiempo
Cuchilla en forma de S (prueba de potencia de entrada)	Azúcar Taikoo	Turbo	200 g	Encienda por 10 segundos, seguidos por 2 minutos de apagado, durante 3 ciclos.
	huevo		Uno (aprox. 56 g)	
	maltosa		230 g	
Disco triturador reversible	Zanahorias	Media/Alta	1-2 zanahorias a la vez dependiendo del tamaño	10 segundos
	Calabacines	Media/Alta	1-2 calabacines a la vez dependiendo del tamaño	10 segundos
	Queso	Turbo	1-2 trozos a la vez dependiendo del tamaño	10 segundos
Disco de corte variable	Zanahorias	Media/Alta	1-2 zanahorias a la vez dependiendo del tamaño	10 segundos
	Calabacines	Media/Alta	1-2 calabacines a la vez dependiendo del tamaño	10 segundos
	Cebollas	Media/Alta	1 cebolla cortada por la mitad a la vez	10 segundos
Cuchilla en forma de S	Carne	Turbo	700 g cortada en cubos de 2,5 cm	30 segundos
	Pescado	Turbo	700 g cortada en cubos de 2,5 cm	30 segundos
	Nueces	Turbo	250 g	20 segundos
Disco emulsionador	Claras de huevo	Media	3 huevos	40 segundos
	Nata batida	Media	350 ml	60 segundos

NOTA: Capacidad claras: mín. 1 máx. 7

Capacidad nata líquida por montar: mín. 100 ml/ máx. 600 ml

Capacidad otros líquidos: máx. 1 litro

INFORMACIÓN: Los resultados pueden variar en función de la calidad de los ingredientes y la consistencia que desea obtener.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Por razones de seguridad, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente inmediatamente después del uso.

Limpieza del cuerpo del motor de la licuadora*

- No sumerja el cuerpo del motor en agua u otros líquidos.
- No use productos de limpieza que contengan cloro, amoníaco o lejía en piezas con acabados metálicos de la superficie (por ejemplo, anodizado, níquelado o cromado).

Limpie el cuerpo del motor con un paño húmedo y un detergente delicado.

*El cuerpo del motor no está incluido y se puede comprar por separado.

LIMPIEZA DEL PROCESADOR DE ALIMENTOS Y SUS ACCESORIOS

- 1) Retire el adaptador de la tapa antes de la limpieza.
- 2) No sumerja el adaptador en agua ni lo lave en un lavavajillas, ya que esto podría causar daños. Limpie el adaptador con un paño suave humedecido y séquelo bien.
- 3) Retire con cuidado la cuchilla en forma de S y los discos del recipiente del procesador de alimentos antes de limpiarlo.
- 4) La cuchilla en forma de S y los discos deben limpiarse con un paño suave humedecido y un detergente suave. No utilice esponjas abrasivas en piezas de plástico o metal que puedan rayarse.
- 5) El recipiente y la tapa del procesador de alimentos solo se pueden lavar en la rejilla superior del lavavajillas. No los coloque en la rejilla inferior del lavavajillas.

S M E G

MADE IN ITALY

SMEG S.p.A.
Via Leonardo Da Vinci, 4
42016 San Girolamo di
Guastalla (RE)
ITALY



914778887/D